

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴有關內容而引致的任何損失承擔任何責任。

香港飛機工程有限公司

(在香港註冊成立的有限公司)

(股份代號：00044)

二零一三年中期報告

財務摘要

		截至六月三十日止六個月		變幅
		二零一三年	二零一二年 (重列)	
業績				
營業總額	港幣百萬元	3,222	2,899	+11.1%
營業淨溢利	港幣百萬元	155	280	-44.6%
應佔合資公司除稅後業績				
— 香港航空發動機維修服務有限公司及 新加坡航空發動機維修服務有限公司	港幣百萬元	255	254	+0.4%
— 其他合資公司	港幣百萬元	23	17	+35.3%
公司股東應佔溢利	港幣百萬元	359	455	-21.1%
公司股東應佔每股盈利(基本及攤薄)	港元	2.16	2.74	-21.1%
每股第一次中期股息	港元	0.80	0.88	-9.1%
財務狀況				
		二零一三年 六月三十日	二零一二年 十二月三十一日	變幅
		(重列)		
借款淨額	港幣百萬元	433	261	+65.9%
資本淨負債比率	%	6.3	3.8	+2.5 個百分點
權益總額	港幣百萬元	6,892	6,807	+1.2%
公司股東應佔每股權益	港元	34.39	34.10	+0.9%
現金流量				
		截至六月三十日止六個月	二零一二年	變幅
		二零一三年	二零一二年	
營運業務產生的現金淨額	港幣百萬元	155	395	-60.8%
融資業務前的現金流入淨額	港幣百萬元	169	429	-60.6%

附註：二零一三年的加權平均已發行股份數目為 166,324,850 股(二零一二年：166,324,850 股)。

集團已實施重訂的香港會計準則第 19 號「僱員福利」(由二零一三年一月一日起生效)，該重訂的準則規定須追溯應用。為此，二零一二年上半年及全年的比較業績已由集團二零一二年上半年及全年法定賬目的業績重列。有關重列的詳細說明於附註 1 (b) 披露。

主席致函

港機工程集團於二零一三年首六個月錄得應佔溢利港幣三億五千九百萬元，二零一二年同期則錄得溢利港幣四億五千五百萬元。每股盈利下跌百分之二十一點一至港幣 2.16 元。營業總額增加百分之十一點一至港幣三十二億二千二百萬元。

董事局已宣佈派發截至二零一三年六月三十日止期間的第一次中期股息每股港幣 0.80 元（二零一二年：每股港幣 0.88 元），較二零一二年派發的第一次中期股息減少百分之九點一，應佔溢利則減少百分之二十一點一。第一次中期股息總額為港幣一億三千三百萬元（二零一二年：港幣一億四千六百萬元），將於二零一三年九月十七日派發予於記錄日期，即二零一三年八月三十日（星期五）辦公時間結束時登記於股東名冊上的股東。公司股份將由二零一三年八月二十八日（星期三）起除息。

股東登記將於二零一三年八月三十日（星期五）暫停辦理，當日將不會辦理股票過戶手續。為確保享有第一次中期股息的資格，所有過戶表格連同有關股票，須於二零一三年八月二十九日（星期四）下午四時三十分前送達公司的股份登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東一八三號合和中心十七樓，以辦理登記手續。

二零一三年上半年隨著航班數量增加，港機工程在香港的整體外勤維修服務需求有所上升。由於缺乏熟練及半熟練技工而導致生產能力大幅下降，機身維修及部件大修服務於今年上半年因而受到不利影響。廈門太古飛機工程有限公司（「廈門太古飛機工程公司」）的業績有所改善，反映機身維修服務的需求增加。期內香港航空發動機維修服務有限公司（「香港航空發動機維修服務公司」）的溢利錄得輕微下降。香港航空發動機維修服務公司的業績因國泰航空的波音 747-400 型飛機提早退役導致引擎大修服務需求下降而受到負面影響，然而此負面影響因特倫特 700 型引擎的大修服務需求較預期殷切而大部分被抵銷。廈門太古發動機服務有限公司（「廈門太古發動機服務公司」）進行大修的引擎數量有所增加，上半年的虧損因而減少。廈門太古起落架維修服務有限公司（「廈門太古起落架維修服務公司」）的營運繼續受到二零一二年十一月發生的火警影響，二零一三年上半年未有進行任何起落架大修工程。重建廈門太古起落架維修服務公司設施的準備工作現正展開，務求能於二零一四年年初局部恢復營運。隨著工程量增加，且設施使用率較高，集團於中國內地的其他合資公司業績較去年同期有所改善。

集團繼續在香港及中國內地進行投資以擴充設施和提升技術能力，務求為顧客提供更優質和廣泛的服務。二零一三年上半年的資本性開支總額為港幣二億八千五百萬元。於六月底已承擔的資本性開支則為港幣十億七千八百萬元。

香港的整體勞工市場持續緊絀，就港機工程而言則持續面對熟練及半熟練技工短缺的問題。由於公司須調動機身維修人員進行外勤維修工程以支援外勤維修業務的增長，技工短缺對港機工程飛機維修能力所造成的影響尤其嚴重。自去年起，公司已採取多種方法以提高員工薪酬待遇、增進事業發展機會及培訓，務求能招聘及保留高質素的員工。儘管員工流失率已放緩，但新聘員工需接受長時間的培訓始能達到所需的標準。公司正與多家本地教育機構緊密合作，以推廣飛機維修行業的事業發展及就業機會，並繼續就以合約形式輸入海外合資格工程師及技工的事宜向香港特別行政區政府尋求協助，以紓緩本地勞工市場擁有相關技能人員人手緊絀的問題。

主席致函（續）

展望前景將充滿挑戰。按過往標準而言，港機工程在香港的機身維修服務預約情況不甚理想，且定然會因缺乏熟練及半熟練技工而受到限制。儘管貨運航班數量前景不明朗，但預期隨著香港國際機場的航班數量增加，外勤維修服務需求將繼續有所增長。廈門太古飛機工程公司本年下半年的機身維修服務需求預期良好。由於國泰航空的波音747-400型飛機提早退役導致引擎大修服務需求下降，預期香港航空發動機維修服務公司的表現將繼續受到影響。預期中國內地合資公司（廈門太古起落架維修服務公司除外）的工程量將增加，然而很可能仍繼續受到設施使用率不足所影響。集團將繼續採取措施提高生產力以紓緩成本上漲的影響。

主席

白紀圖

香港，二零一三年八月十三日

二零一三年中期回顧

集團二零一三年上半年在香港的機身維修服務因缺乏熟練及半熟練技工而受到不利影響，從而對集團的財務業績產生負面影響。儘管如此，集團仍繼續進行投資以擴充設施及提升技術能力。

機身維修

港機工程在《Aviation Week & Space Technology》於六月公佈的「全球十大機身維修、修理及大修服務供應商」中排名第二。

在二零一三年上半年，廈門太古飛機工程公司獲得以下有關飛機維修工程的多項批准。

批准機構	飛機類型
菲律賓民航局	波音 777 型飛機
馬爾代夫民航局	波音 757 型及 767 型飛機
中國民用航空局	空中巴士 A330 型飛機及波音 737 NG 型及 777 型飛機
泰國民航部	波音 737 型飛機

在二零一三年下半年，廈門太古飛機工程公司預期獲得日本民航局有關進行空中巴士 A320 型飛機維修工程的批准，以及獲得泰國民航部有關進行波音 767 型飛機工程的批准。

在二零一三年上半年，山東太古飛機工程有限公司獲得泰國民航部有關組裝零件的批准、成功通過中國民用航空局有關波音 737CL 型客機改裝貨機的審核，以及獲得中國民用航空局的批准成為民航飛機維修牌照考試中心並可簽發證書。

外勤維修

在二零一三年四月，廈門太古飛機工程公司獲得毛里裘斯民航部的批准，於上海浦東國際機場為空中巴士 A330 型及 A340 型飛機進行外勤維修。廈門太古飛機工程公司獲美國聯邦航空管理局（二零一三年一月）及歐洲航空安全局（二零一三年二月）批准其機上娛樂設施工場。廈門太古飛機工程公司計劃取得歐洲航空安全局及美國聯邦航空管理局的批准，於北京首都國際機場分別為空中巴士 A380 型飛機及波音 777 型飛機進行小型檢查。

Singapore HAECO Pte. Limited (「SHAECO」) 正拓展其技術能力（包括培訓員工）以進行波音 787 型飛機外勤維修，並正向新加坡民航局申請以批准為空中巴士 A330 型及波音 777 型飛機進行外勤維修。

上海太古飛機工程服務有限公司（「上海太古飛機工程服務公司」）獲得大韓民國國土交通海事部的批准為空中巴士 A320 型、A321 型及 A330 型飛機及波音 747 型、747-8F 型、767 型及 777 型飛機進行外勤維修，並已向歐洲航空安全局提出申請以批准為空中巴士 A300 型、A310 型及 A330 型飛機及波音 747 型、747-400F 型、747-8F 型、767 型、777 型及 777F 型及 MD-11 型飛機進行外勤維修，以及向菲律賓民航局提出申請以批准為空中巴士 A320 型、A330 型及 A340 型飛機進行外勤維修。

二零一三年中期回顧（續）

引擎大修

廈門太古發動機服務公司預期在二零一三年年底之前完成其第一百台引擎的工程，並取得歐洲航空安全局的 C7 部件修理評級。取得有關評級後，該公司將可為由其他設施從引擎移除下來的若干 GE90 型模組部件進行修理。

部件及電件大修

Goodrich Asia Pacific Limited 現可為波音 787 型飛機的在場置換組件進行修理，而該公司在聯合技術公司的支援下，現正採納「獲取競爭優勢」（Achieving Competitive Excellence）營運系統，務求提高營運效率。

二零一三年上半年，晉江鄧祿普太古飛機輪胎有限公司獲中國內地、歐洲聯盟、澳洲、菲律賓、印尼及泰國民航局批准，為鄧祿普、普利司通、好時年及米其林公司的更多產品進行翻新。

晉江太古勢必銳複合材料有限公司（「晉江太古勢必銳複合材料公司」）現可為 CFM56-7 型、特倫特 800 型及 GE90 型引擎的整支短艙連桿及通用噴嘴進行修理，並預期將可為 CFM56-5B 型引擎進行工程，該公司因而可為兩種安裝於空中巴士 A320 型飛機的引擎型號進行工程。

航材技術管理及機隊技術管理

HAECO ITM Limited（「HXITM」）與波音公司就該公司的 GoldCare 計劃訂立協議後，可為波音 747-8 型貨機提供航材技術管理服務。

技術培訓

港機工程與廈門太古飛機工程公司繼續在香港及廈門的培訓中心，為內部員工、航空公司客戶及對飛機維修感興趣的人士提供培訓。

二零一三年上半年，港機工程的培訓中心為來自公司內外共六千零九十三名學員舉辦四百三十二節培訓課程。

二零一三年上半年，廈門太古飛機工程公司的培訓中心為三千零七十九名來自中國內地、香港、新加坡、馬來西亞、泰國及台灣的學員舉辦一百六十六個外部培訓班。這些培訓班包括認可機型培訓課程、EASA Part 147 基礎培訓計劃、CCAR-147 部件培訓計劃、CCAR-66 基本技能培訓計劃及 Part 145 課程。廈門太古飛機工程公司的培訓中心亦舉行了六百一十五場考試。

業務回顧

港機工程與廈門太古飛機工程公司在二零一三年上半年共售出三百二十七萬工時進行機身維修工程。港機工程的工程量減少百分之十七點五，而廈門太古飛機工程公司則增加百分之十點二。港機工程進行了更多外勤維修工程，反映香港國際機場的航班升降量增加。

公司股東應佔溢利包括：

	截至六月三十日止六個月		變幅
	二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元 (重列)	
港機工程	44	178	-75.3%
廈門太古飛機工程公司	62	46	+34.8%
應佔：			
香港航空發動機維修服務公司及 新加坡航空發動機維修服務公司	255	254	+0.4%
其他附屬及合資公司	(2)	(23)	+91.3%
	359	455	-21.1%

	截至六月三十日止六個月		變幅
	二零一三年	二零一二年	
機身維修售出工時(百萬計)			
港機工程	1.32	1.60	-17.5%
廈門太古飛機工程公司	1.95	1.77	+10.2%
外勤維修航班數量(每日)			
港機工程	326	319	+2.2%
廈門太古飛機工程公司及 上海太古飛機工程服務公司	83	72	+15.3%

港機工程

港機工程的業務（全部均在香港營運）包括機身維修工程、於香港國際機場的客貨運站進行外勤維修工程、部件及電件大修工程，以及機隊技術管理。二零一三年上半年在香港的業務疲弱。港機工程錄得溢利較二零一二年同期減少百分之七十五點三。

機身維修業務的已售工時為一百三十二萬小時，較二零一二年上半年減少百分之十七點五。已售工時減少反映缺乏熟練及半熟練技工。所進行的工程中，約百分之七十九點四來自非以香港為基地的航空公司。

與二零一二年上半年比較，外勤維修航班數量增加百分之二點二，平均每日處理三百二十六班航班。客運航班升降量有所增加，而貨運航班升降量則稍微減少。

於將軍澳設施進行的部件修理業務共錄得已售工時為十四萬小時，較二零一二年上半年減少百分之七點三。業務減少反映缺乏熟練及半熟練技工，這對拓展部件修理能力亦造成影響。

業務回顧（續）

港機工程的機身維修服務預約情況不甚理想，且定然會因技工短缺而受到限制。儘管貨運航班數量前景不明朗，但預期隨著香港國際機場的航班數量增加，外勤維修服務需求將繼續有所增長。

廈門太古飛機工程公司

二零一三年上半年廈門太古飛機工程公司的機身維修服務需求殷切。已售工時總計為一百九十五萬小時，較二零一二年同期上升百分之十點二。窄體客機改裝貨機的需求穩定。上半年完成一項波音 737 型客機改裝工程，但未有進行任何廣體客機改裝貨機的工程。

廈門太古飛機工程公司於廈門、北京、天津及重慶進行外勤維修工程。該公司於二零一三年上半年平均每日處理四十四班航班。

二零一三年上半年製造及培訓的收益較預期為佳，與二零一二年上半年相比分別增加百分之六十四點一及百分之二十二點六。

廈門太古飛機工程公司預期於二零一三年下半年完成其首項商務飛機客艙整裝工程。

預期廈門太古飛機工程公司二零一三年的全年業績將因工程量持續增加而受惠，但部分為勞工成本（特別是熟練技工成本）上升而抵銷。

香港航空發動機維修服務公司

與二零一二年上半年比較，二零一三年上半年香港航空發動機維修服務公司（港機工程持有百分之四十五權益）錄得溢利減少百分之二點零。該公司的業績因國泰航空的波音747-400型飛機提早退役導致引擎大修服務需求下降而受到負面影響，然而此負面影響因特倫特700型引擎的大修服務需求較預期殷切而大部分被抵銷。

香港航空發動機維修服務公司持有兩成權益的新加坡航空發動機維修服務有限公司（「新加坡航空發動機維修服務公司」）二零一三年上半年錄得的溢利較二零一二年上半年增加百分之十點二，這反映每台引擎的工作量增多。

由於國泰航空的波音747-400型飛機提早退役導致引擎大修服務需求持續減少，香港航空發動機維修服務公司預期於二零一三年下半年的表現將受到影響。

業務回顧（續）

其他主要附屬及合資公司

期內集團其他附屬及合資公司的業績大致與預期相符。集團於中國內地的合資企業業績較去年同期有所改善。工程量有所增加，設施使用率亦有改善。

二零一三年上半年，廈門太古發動機服務公司（港機工程持有百分之七十五點零一權益、廈門太古飛機工程公司持有一成權益）為 GE90 型飛機引擎進行十七項快速轉向工程（當中十二項為工作量較其他同類工程為多的大型快速轉向工程）及為該等引擎進行五項性能恢復工程，較二零一二年上半年增長百分之六十九點二。收益較二零一二年上半年增加百分之一百三十九點四，反映工程量有所增加以及每台引擎的工作量增多。由於設施使用率有所改善，廈門太古發動機服務公司的虧損減少。該公司進行渦輪罩環和導葉更換工程、低壓渦輪盤和葉片更換工程，以及渦輪中央機匣改裝工程。該公司於二零一三年上半年為阿提哈德航空公司及 GE Capital Aviation Services 展開新的工程。

廈門太古起落架維修服務公司（港機工程持有百分之五十六點二八五權益、廈門太古飛機工程公司持有一成權益）於二零一三年上半年錄得虧損，二零一二年上半年則錄得溢利。該公司的設施自二零一二年十一月發生火警後，未有進行任何大修工程。火場清理及復原工作繼續進行。根據經修訂的估計重建及修理費用及相應的保險應收款項，在扣除預期保險應收款項後已為減值及其他虧損作出額外準備港幣一千九百萬元。重建廈門太古起落架維修服務公司設施的準備工作現正展開，務求能於二零一四年初局部恢復營運。

HXITM（港機工程持有七成權益、國泰航空持有三成權益）為國泰航空及其他航空公司提供航材技術管理服務。在二零一三年上半年，HXITM 為空中巴士 A300 型、A310 型、A320 型、A330 型及 A340 型飛機及波音 747 型及 777 型飛機提供有關服務，總計共為二百一十三架飛機提供服務。該公司於二零一三年上半年錄得輕微溢利。

SHAECO（港機工程持有全部權益）於二零一三年上半年表現良好。然而隨著一份主要客戶的合約於二零一三年五月期滿後，預期 SHAECO 全年將錄得虧損。SHAECO 將尋求新的業務，並致力削減成本以紓減客戶流失所造成的影響。

上海太古飛機工程服務公司（收購該公司百分之二十六權益後港機工程持有六成權益、廈門太古飛機工程公司持有百分之十五權益）於上海提供外勤維修服務。二零一三年上半年平均每日處理三十九班航班。溢利令人滿意。

晉江太古勢必銳複合材料公司（港機工程持有百分之四十一點八權益、廈門太古飛機工程公司持有百分之十點七六權益）的收益大幅增長，二零一三年上半年的虧損因而減少。

預期二零一三年下半年中國內地合資公司（廈門太古起落架維修服務公司除外）的工程量將有所增加，但很可能仍繼續受設施使用率不足所影響。

業務回顧（續）

員工

集團於所示日期的員工數目如下：

	二零一三年 六月三十日	二零一二年 十二月三十一日	變幅
港機工程	5,217	5,070	+2.9%
廈門太古飛機工程公司	5,060	5,144	-1.6%
香港航空發動機維修服務公司	1,107	1,165	-5.0%
港機工程及廈門太古飛機工程公司持有 多於兩成權益的其他附屬及合資公司	2,683	2,776	-3.4%
	14,067	14,155	-0.6%

財務回顧

營業總額

營業總額增加百分之十一點一至港幣三十二億二千二百萬元，當中港機工程在香港業務的營業總額減少百分之十一點零、廈門太古飛機工程公司的營業總額增加百分之十九點六，而其他附屬公司則增加百分之一百一十一點九（主要反映廈門太古發動機服務公司的營業總額有所增長）。

	截至六月三十日止六個月		變幅
	二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	
港機工程	1,571	1,765	-11.0%
廈門太古飛機工程公司	975	815	+19.6%
其他公司	676	319	+111.9%
	3,222	2,899	+11.1%

營業開支

營業開支增加百分之十八點五至港幣三十億七千四百萬元。職員薪酬及福利增加的主因是中國內地及香港工資成本上升。直接材料費用及工作開支大幅上升，主要反映廈門太古發動機服務公司的工作量增加。

	截至六月三十日止六個月		變幅
	二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元 (重列)	
職員薪酬及福利	1,470	1,283	+14.6%
直接材料費用及工作開支	1,108	783	+41.5%
折舊、攤銷及減值	211	234	-9.8%
其他營業開支	285	294	-3.1%
	3,074	2,594	+18.5%

財務回顧（續）

溢利

公司股東應佔中期溢利改變分析如下：

	港幣百萬元	
二零一二年中期溢利 (重列)	455	
營業總額		
港機工程	(194)	營業總額減少主要反映機身維修工程的已售工時減少百分之十七點五（由於技工短缺所致），但部分為外勤維修航班數量上升百分之二點二而抵銷。
廈門太古飛機工程公司	160	營業總額增加主要反映客艙改裝工程帶來的新收益，以及機身維修工程的工時增加百分之十點二。
其他公司	357	營業總額增加主要反映廈門太古發動機服務公司的引擎維修工作量增加。
職員薪酬及福利	(187)	職員薪酬及福利增加反映工資有所增加。
直接材料費用及工作開支	(325)	直接材料費用及工作開支增加主要反映廈門太古發動機服務公司的營業額增加。
折舊、攤銷及減值	23	折舊、攤銷及減值減少是由於去年的周轉件減值，以及廈門太古起落架維修服務公司為將於本年稍後進行修理的資產的部分減值虧損撥回。
其他營業開支	9	
應佔合資公司除稅後業績	7	應佔合資公司除稅後業績增加主要反映新加坡航空發動機維修服務公司溢利增加。
稅項	33	稅項減少反映港機工程溢利減少及廈門太古飛機工程公司的遞延稅項變動。
其他項目	32	其他項目包括廈門太古飛機工程公司遠期外匯合約的未變現按市值計價收益，而去年則錄得虧損。
非控股權益	(11)	非控股權益增加反映廈門太古飛機工程公司溢利增加。
二零一三年中期溢利	<u>359</u>	

財務回顧（續）

財務狀況

- 於二零一三年六月三十日結算，資產總值為港幣一百一十二億二千二百萬元。期內增置的固定資產值為港幣二億六千七百萬元，包括港幣七千萬元用於廠房、機器及工具，以及港幣一億八千二百萬元用於航材技術管理服務的可修周轉件。
- 於二零一三年六月三十日結算，集團的借款淨額為港幣四億三千三百萬元（較二零一二年十二月三十一日結算的數額增加港幣一億七千二百萬元），資本淨負債比率為百分之六點三。借款淨額包括短期貸款港幣四億三千二百萬元及長期貸款港幣十七億七千五百萬元，扣除銀行結餘及短期存款港幣十七億七千四百萬元。借款以美元、港幣及人民幣列值，並須於二零一七年或之前全部償還。借款淨額增加主要反映上半年的資本性開支。
- 於二零一三年六月三十日結算，長期貸款的期限如下：

	集團	
	二零一三年 六月三十日 港幣百萬元	二零一二年 十二月三十一日 港幣百萬元
銀行貸款：		
一年內償還	360	103
一年至兩年內償還	52	359
兩年至五年內償還	1,363	1,063
	1,775	1,525

- 於二零一三年六月三十日結算，已承擔貸款信貸安排合共港幣三十九億七千二百萬元，當中港幣二十三億元尚未動用。未承擔信貸安排則為港幣十六億一千二百萬元，當中港幣十億六千三百萬元尚未動用。於二零一三年六月三十日結算的資金來源包括：

	可動用 港幣百萬元	已動用 港幣百萬元	未動用於 一年內到期 港幣百萬元	未動用於 一年後到期 港幣百萬元
已承擔信貸				
— 貸款	3,972	1,672	850	1,450
未承擔信貸				
— 貸款及透支	1,612	549	1,063	-
總額	5,584	2,221	1,913	1,450

- 廈門太古飛機工程公司透過以人民幣保留盈餘資金及賣出遠期美元，減低美元兌人民幣匯率變動所產生的風險。於二零一三年六月三十日結算，廈門太古飛機工程公司已出售合共遠期一億一千五百萬美元，以應付二零一三年至二零一五年的部分人民幣資金需求。適用於該等遠期出售的加權平均匯率為人民幣六點三四元兌一美元。由於人民幣兌美元強勁，二零一三年上半年遠期外匯合約有港幣一千八百萬元未變現按市值計價收益。
- 於二零一三年六月三十日結算，集團的借款以浮息利率安排。借款本金金額相對於利率變化所產生的風險（利率掉期後）於二零一三年六月三十日結算為港幣二十億五千八百萬元。於二零一三年六月三十日結算，集團的加權平均實際年利率為百分之一點八六。

簡明中期賬目的審閱報告

致香港飛機工程有限公司董事局
(於香港註冊成立的有限公司)

引言

本核數師 (以下簡稱「我們») 已審閱列載於第 14 至 37 頁的簡明中期賬目, 此中期賬目包括香港飛機工程有限公司 (「貴公司») 及其附屬公司 (統稱「貴集團») 於二零一三年六月三十日的綜合財務狀況表與截至該日止六個月期間的相關綜合損益表、綜合損益表及其他全面收益表、綜合現金流量表及綜合權益變動表, 以及主要會計政策概要和其他附註解釋。香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則規定, 就中期賬目編製的報告必須符合以上規則的有關條文以及香港會計師公會頒佈的香港會計準則第 34 號「中期財務報告」。貴公司董事須負責根據香港會計準則第 34 號「中期財務報告」編製及列報該等中期賬目。我們的責任是根據我們的審閱對該等中期賬目作出結論, 並按照委聘之條款僅向整體董事局報告, 除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審閱準則第 2410 號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱。審閱中期賬目包括主要向負責財務和會計事務的人員作出查詢, 及應用分析性和其他審閱程序。審閱的範圍遠較根據香港審計準則進行審核的範圍為小, 故不能令我們可保證我們將知悉在審核中可能被發現的所有重大事項。因此, 我們不會發表審核意見。

結論

按照我們的審閱, 我們並無發現任何事項, 令我們相信簡明中期賬目在各重大方面未有根據香港會計準則第 34 號「中期財務報告」編製。

羅兵咸永道會計師事務所
執業會計師

香港, 二零一三年八月十三日

綜合損益表

截至二零一三年六月三十日止六個月

	附註	(未經審核) 截至六月三十日止 六個月		(經審核) 截至十二月 三十一日止年度
		二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元 (重列)	二零一二年 港幣百萬元 (重列)
營業總額	4	3,222	2,899	5,830
營業開支：				
職員薪酬及福利		(1,470)	(1,283)	(2,611)
直接材料費用及工作開支		(1,108)	(783)	(1,706)
折舊、攤銷及減值		(211)	(234)	(490)
保險及公用開支		(73)	(64)	(86)
營業租賃租金－土地及樓宇		(98)	(99)	(172)
修理及維修		(51)	(61)	(142)
其他		(63)	(70)	(181)
		(3,074)	(2,594)	(5,388)
其他收益 / (虧損)淨額		26	(19)	(8)
營業溢利	4	174	286	434
財務收入	5	8	9	18
財務支出	5	(27)	(15)	(35)
營業淨溢利		155	280	417
應佔合資公司除稅後業績	10	278	271	560
除稅前溢利		433	551	977
稅項	6	(32)	(65)	(122)
本期溢利		401	486	855
應佔溢利：				
公司股東		359	455	822
非控股權益		42	31	33
		401	486	855
股息				
第一次中期 — 已宣佈派發 / 已付		133	146	146
第二次中期 — 已付		-	-	333
		133	146	479
公司股東應佔溢利的每股盈利 (基本及攤薄)	7	港幣 2.16 元	港幣 2.74 元	港幣 4.94 元
		二零一三年 第一次中期	二零一二年 第一次中期	二零一二年 第二次中期
每股股息		港幣 0.80 元	港幣 0.88 元	港幣 2.00 元
				合共 港幣 2.88 元

綜合損益表及其他全面收益表

截至二零一三年六月三十日止六個月

	(未經審核)		(經審核)
	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元 (重列)	二零一二年 港幣百萬元 (重列)
本期溢利	401	486	855
其他全面收益			
不會於損益賬重新歸類的項目			
界定退休福利計劃			
— 已確認精算收益	-	-	35
— 遞延稅項	-	-	(6)
期後或會於損益賬重新歸類的項目			
應佔合資公司其他全面收益	(2)	1	6
海外業務匯兌差額淨額	42	(30)	18
除稅後本期其他全面收益	40	(29)	53
本期全面收益總額	441	457	908
應佔全面收益總額：			
公司股東	382	437	866
非控股權益	59	20	42
	441	457	908

綜合財務狀況表

二零一三年六月三十日結算

	附註	(未經審核) 二零一三年 六月三十日 港幣百萬元	(經審核) 二零一二年 十二月三十一日 港幣百萬元 (重列)
資產及負債			
非流動資產			
物業、廠房及設備	8	4,892	4,793
租賃土地及土地使用權	8	361	362
無形資產	9	518	528
合資公司	10	1,181	1,156
衍生金融工具	12	6	2
遞延稅項資產	15	68	46
退休福利資產	11	113	138
長期預付款項		12	12
		7,151	7,037
流動資產			
飛機零件存貨		306	295
進行中工程		140	213
貿易及其他應收款項	13	1,842	1,497
衍生金融工具	12	9	3
現金及現金等價物		1,754	1,418
短期存款		20	5
		4,071	3,431
流動負債			
貿易及其他應付款項	14	1,572	1,415
衍生金融工具	12	-	1
應付稅項		57	58
短期貸款		432	159
一年內須償還的長期貸款		360	103
		2,421	1,736
流動資產淨值		1,650	1,695
資產總值減流動負債		8,801	8,732
非流動負債			
長期貸款		1,415	1,422
預收款項		43	48
遞延收益		11	10
欠一關聯方借款		89	90
一家附屬公司一項非控股權益的認沽期權	2(b)	72	72
遞延稅項負債	15	278	275
衍生金融工具	12	1	8
		1,909	1,925
資產淨值		6,892	6,807
權益			
股本	16	166	166
儲備	17	5,554	5,505
公司股東應佔權益		5,720	5,671
非控股權益		1,172	1,136
權益總額		6,892	6,807

綜合現金流量表

截至二零一三年六月三十日止六個月

	(未經審核)		(經審核)
	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元
營運業務			
營業產生的現金	222	450	792
已付利息	(22)	(15)	(31)
已收利息	8	9	17
已付稅項	(53)	(49)	(94)
營運業務產生的現金淨額	155	395	684
投資業務			
購買物業、廠房及設備	(285)	(199)	(364)
出售物業、廠房及設備所得款項	-	3	3
購入合資公司股份	-	(4)	(19)
予一家合資公司貸款	-	(4)	(33)
合資公司償還貸款	29	1	20
已收合資公司股息	254	225	502
購入一家附屬公司股份的現金流入淨額	11	-	-
超過三個月到期存款減少淨額	5	12	20
投資業務產生的現金淨額	14	34	129
融資業務前的現金流入淨額	169	429	813
融資業務			
貸款所得款項	661	428	745
償還貸款	(138)	(196)	(534)
非控股權益注資	-	85	85
來自一項非控股權益的墊款	-	-	90
償還一項非控股權益的墊款	-	(24)	(24)
已付公司股東股息	(333)	(882)	(1,028)
已付非控股權益股息	(31)	(38)	(44)
融資業務產生／(所用)的現金淨額	159	(627)	(710)
現金及現金等價物增加／(減少)	328	(198)	103
一月一日結算的現金及現金等價物	1,418	1,320	1,320
貨幣調整	8	(7)	(5)
期末結算的現金及現金等價物	1,754	1,115	1,418

綜合權益變動表

截至二零一三年六月三十日止六個月

	公司股東應佔				非控股權益 港幣百萬元	權益總額 港幣百萬元
	股本 港幣百萬元	收益儲備 港幣百萬元	其他儲備 港幣百萬元	總額 港幣百萬元		
二零一三年一月一日結算						
如原本列述	166	5,514	177	5,857	1,136	6,993
採納香港會計準則第 19 號 修訂本的調整	-	(186)	-	(186)	-	(186)
如重列	166	5,328	177	5,671	1,136	6,807
本期溢利	-	359	-	359	42	401
其他全面收益	-	-	23	23	17	40
本期全面收益總額	-	359	23	382	59	441
已付股息	-	(333)	-	(333)	(31)	(364)
集團組合變動	-	-	-	-	8	8
二零一三年六月三十日結算 (未經審核)	166	5,354	200	5,720	1,172	6,892

	公司股東應佔				非控股權益 港幣百萬元	權益總額 港幣百萬元
	股本 港幣百萬元	收益儲備 港幣百萬元	其他儲備 港幣百萬元	總額 港幣百萬元		
二零一二年一月一日結算						
如原本列述	166	5,744	165	6,075	1,015	7,090
採納香港會計準則第 19 號 修訂本的調整	-	(164)	-	(164)	-	(164)
如重列	166	5,580	165	5,911	1,015	6,926
本期溢利，如重列	-	455	-	455	31	486
其他全面收益	-	-	(18)	(18)	(11)	(29)
本期全面收益總額，如重列	-	455	(18)	437	20	457
已付股息	-	(882)	-	(882)	(6)	(888)
集團組合變動	-	(6)	-	(6)	90	84
二零一二年六月三十日結算 (未經審核)	166	5,147	147	5,460	1,119	6,579

綜合賬目附註

1. 編製原則及會計政策

- (a) 此未經審核簡明中期財務資料乃遵照由香港會計師公會頒佈的香港會計準則第 34 號「中期財務報告」的規定及香港聯合交易所有限公司上市規則的披露規定編製。

除以下 1(b) 段所述者外，編製本中期財務資料所採用的會計政策、計算方法及呈報方式，均與二零一二年賬目所載者一致。

- (b) 集團須由二零一三年一月一日起採納以下相關的新訂和重訂準則以及修訂：

		在下列日期或之後 開始的會計期生效
香港財務報告準則（修訂本）	香港財務報告準則二零零九年至二零一一年周期的年度改進	二零一三年一月一日
香港會計準則第 1 號（修訂本）	財務報表的呈報	二零一二年七月一日
香港會計準則第 19 號（二零一一年重訂）	僱員福利	二零一三年一月一日
香港會計準則第 28 號（二零一一年重訂）	於聯營和合資公司的投資	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第 7 號（修訂本）	披露－金融資產與金融負債的對銷	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第 10 號	綜合財務報表	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第 11 號	合營安排	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第 12 號	於其他實體權益的披露	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第 13 號	公平值計量	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第 10 號、香港財務報告準則第 11 號及香港財務報告準則第 12 號修訂本	綜合財務報表、合營安排及在其他實體權益的披露：過渡指引	二零一三年一月一日

香港財務報告準則二零零九年至二零一一年周期的年度改進包括對五項現有準則的六項修訂本，當中包括一項對香港會計準則第 34 號「中期財務報告」的修訂本。該修訂本將中期財務報告中對分項資產及負債的披露要求與香港財務報告準則第 8 號「營運分項」的披露要求一致。這對集團的披露並無影響。

綜合賬目附註（續）

1. 編製原則及會計政策（續）

- (b) 香港會計準則第 1 號修訂本的重點是改進其他全面收益項目組成部分的呈報。該修訂本規定在其他全面收益中呈報的項目須根據隨後是否有可能重新歸類至損益賬而組合起來。集團已就此對該等中期賬目的其他全面收益呈報作出修訂。

香港會計準則第 19 號於二零一一年經修訂。修訂本對集團界定福利計劃的影響如下：即時確認所有過往服務費用；以利息淨額取代利息費用及計劃資產預期回報，而利息淨額是將貼現率應用於界定福利負債淨額計算出來。此外，會計政策先前容許只將百分之十的「緩衝區」以外的精算收益及虧損於損益表中確認，但修訂本將此項選擇取消。修訂本規定所有該等重新計量的收益及虧損均須在出現時於其他全面收益中確認。上述改變須追溯應用。

綜合賬目附註 (續)

1. 編製原則及會計政策 (續)

- (b) 採納香港會計準則第 19 號的修訂本後，集團已更改有關界定福利計劃的會計政策。此項會計政策改變已追溯應用，而二零一二年十二月三十一日的結餘，以及截至二零一二年六月三十日止六個月及截至二零一二年十二月三十一日止年度的業績已重列如下：

	如先前呈報 港幣百萬元	採納香港會計 準則第 19 號 的影響 港幣百萬元	如重列 港幣百萬元
綜合財務狀況表			
於二零一二年十二月三十一日結算			
合資公司	1,171	(15)	1,156
退休福利資產	343	(205)	138
遞延稅項負債	309	(34)	275
儲備	5,691	(186)	5,505
綜合損益表			
截至二零一二年六月三十日止六個月			
職員薪酬及福利	1,253	30	1,283
應佔合資公司除稅後業績	273	(2)	271
稅項	70	(5)	65
公司股東應佔溢利	482	(27)	455
	港元	港元	港元
每股盈利 (基本及攤薄)	2.90	(0.16)	2.74
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
綜合損益表			
截至二零一二年十二月三十一日止年度			
職員薪酬及福利	2,551	60	2,611
應佔合資公司除稅後業績	564	(4)	560
稅項	132	(10)	122
公司股東應佔溢利	876	(54)	822
	港元	港元	港元
每股盈利 (基本及攤薄)	5.27	(0.33)	4.94
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
綜合損益表及其他全面收益表			
截至二零一二年六月三十日止六個月			
公司股東應佔全面收益總額	464	(27)	437
綜合損益表及其他全面收益表			
截至二零一二年十二月三十一日止年度			
公司股東應佔全面收益總額	888	(22)	866

綜合賬目附註（續）

1. 編製原則及會計政策（續）

- (b) 香港財務報告準則第 10 號以現有原則為基礎，確定控制權的概念為釐定實體應否計入母公司綜合財務報表的因素。該準則提供額外的指引，在控制權難以評估的情況下協助釐定控制權。新訂準則對集團業績及財務狀況並無重大影響。

香港財務報告準則第 13 號旨在透過提供一個精確的公平值定義及公平值計量和披露規定的單一來源，以應用於所有相關的香港財務報告準則，從而提升一致性及減低複雜程度。該等規定並不擴大公平值會計的使用，但若公平值的使用已由香港財務報告準則內其他準則規定或准許的情況下，則就應如何計量提供指引。此準則亦提供新的披露規定。採納香港財務報告準則第 13 號只對集團中期賬目中有關財務資產及財務負債的公平值計量披露產生影響。

採納其他修訂、修訂本及新訂準則對集團的中期財務資料並無影響。

2. 重要會計估算及判斷

集團在編製財務報表的過程中作出適當估算及假設。此等估算乃根據過往經驗及其他因素而作出，其他因素包括在該等情況下對未來事項相信為合理的期望，而按定義對未來事項的期望很少與相關的實際結果相等。對資產及負債賬面值有重要影響的估算及假設，包括物業、廠房及設備的可用年期及稅項的釐定。

- (a) 廈門太古起落架維修服務公司火警產生的保險應收款項

自廈門太古起落架維修服務公司的設施於二零一二年十一月發生火警後，董事局一直對受損物業、廠房及設備以及減值準備進行檢討。集團並已按香港會計準則第 37 號規定的確認準則為若干費用作出準備，包括清理火場的費用、償還廈門太古起落架維修服務公司客戶在火警中損毀而不能修復的資產的費用，以及若干客戶因此造成的虧損。

根據董事局的最佳估算金額，已記入一項保險應收款項，該款項幾乎可以肯定為一項可收回款項。董事局仍在等候保險公司及技術顧問的最後評估。因此，火警事故的實際財務結果可能與董事局所作的估算有所差異，因而或會對未來會計期的收益表造成影響。

二零一三年上半年，根據經修訂的重建及修理費用估算及相應的保險應收款項，在扣除預期保險應收款項後已為減值及其他虧損作出額外準備港幣一千九百萬元。

綜合賬目附註（續）

2. 重要會計估算及判斷（續）

(b) 認沽期權的公平值估算

一家附屬公司一項非控股權益的認沽期權的公平值以估值方法來釐定。集團採用一系列方法，並主要以每個報告期期末的市場情況為基礎作出假設。集團曾就計算一家附屬公司一項非控股權益認沽期權的公平值採用現金流量貼現法進行分析。

3. 財務風險管理

(a) 集團在正常業務運作中承受多種財務風險。董事局認為，截至二零一二年十二月三十一日止年度報告書第 57 頁至第 61 頁所載「財務風險管理」一節所述的主要財務風險，在截至二零一三年六月三十日止六個月仍然適用，且預期將對本財政年度餘下六個月繼續維持適用。

(b) 就財務狀況表中按公平值計量的金融工具，香港財務報告準則第 7 號規定須根據以下公平值計量級次的層次進行公平值計量披露：

- 相同資產或負債在活躍市場中的報價（未經調整的）（第一層次）。
- 第一層次中的資產或負債的市場報價以外的其他直接（即價格）或間接（即按價格推算）可觀察數值（第二層次）。
- 資產或負債以非基於可觀察市場數據為基準的數值（即不可觀察數值）（第三層次）。

綜合賬目附註（續）

3. 財務風險管理（續）

(b) 按公平值計量的金融工具包括在以下公平值層級中：

	集團		賬面總值 港幣百萬元
	第二層次 港幣百萬元	第三層次 港幣百萬元	
資產			
二零一三年六月三十日結算			
不合作為對沖工具的衍生工具	15	-	15
總計	15	-	15
二零一二年十二月三十一日結算			
不合作為對沖工具的衍生工具	5	-	5
總計	5	-	5
負債			
二零一三年六月三十日結算			
不合作為對沖工具的衍生工具	1	-	1
一家附屬公司一項非控股權益的認沽期權	-	72	72
總計	1	72	73
二零一二年十二月三十一日結算			
不合作為對沖工具的衍生工具	9	-	9
一家附屬公司一項非控股權益的認沽期權	-	72	72
總計	9	72	81

下表所示為第三層次金融工具的改變：

	集團
	總計
	港幣百萬元
一家附屬公司一項非控股權益的認沽期權	
二零一三年六月三十日及二零一三年一月一日結算	72

綜合賬目附註（續）

3. 財務風險管理（續）

- (b) 第三層次中一家附屬公司一項非控股權益的認沽期權的公平值，乃採用貼現現金流量估值法釐定。公平值計量使用的重大不可觀察數值為永久增長率及貼現率。

有關使用重大不可觀察數值的公平值計量（第三層次）的資料：

說明	不可觀察數值	不可觀察數值的範圍	不可觀察數值與公平值的關係	可能的合理改變	對估值的影響 (港幣百萬元)
一家附屬公司 一項非控股 權益的 認沽期權	永久增長率	2%	未來增長率越高， 公平值越高	+/-1%	44 / (32)
	貼現率	8%	貼現率越高， 公平值越低	+/-1%	(45) / 65

集團的財務部包括一個組別，該組別負責對財務資產進行所需的估值以作財務呈報用途，包括第三層次公平值。該組別向財務董事匯報。按照集團報告結算日，財務董事與估值組至少每六個月就估值過程及結果進行一次商討。

綜合賬目附註（續）

4. 分項資料

集團主要於香港及中國內地從事商用飛機大修、改裝及維修業務。管理層已根據董事局的常務董事用作評估業績表現及分配資源的報告書，確定營運分項。董事局的常務董事主要從公司的觀點對業務作出考慮。

提供予董事局的常務董事的本期應報告分項的分項資料如下：

截至二零一三年六月三十日止六個月	港機工程 港幣百萬元	廈門太古 飛機工程 公司 港幣百萬元	廈門太古 發動機 服務公司 港幣百萬元	香港航空發動機 維修服務公司		其他分項－ 附屬公司 港幣百萬元	分項之間 抵銷/ 未分配調整 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
				佔百分比 港幣百萬元	調整以反映 集團的權益 份額 港幣百萬元			
對外營業總額	1,571	975	552	5,761	(5,761)	124	-	3,222
分項之間營業總額	36	3	1	2	(2)	32	(72)	-
營業總額總計	1,607	978	553	5,763	(5,763)	156	(72)	3,222
營業溢利/(虧損)	67	123	(9)	537	(537)	(7)	-	174
財務收入	2	6	-	-	-	-	-	8
財務支出	(10)	(3)	(8)	(4)	4	(6)	-	(27)
應佔合資公司除稅後業績	-	-	-	121	134	-	23	278
除稅前溢利/(虧損)	59	126	(17)	654	(399)	(13)	23	433
稅項(支出)/抵免	(15)	(14)	1	(87)	87	-	(4)	(32)
本期溢利/(虧損)	44	112	(16)	567	(312)	(13)	19	401
折舊及攤銷	83	77	33	46	(46)	29	-	222
存貨及物業、廠房及設備減值準備	3	3	-	-	-	4	-	10
物業、廠房及設備減值撥回	-	-	-	-	-	(15)	-	(15)

綜合賬目附註 (續)

4. 分項資料 (續)

截至二零一二年六月三十日止六個月	廈門太古飛機工程公司		香港航空發動機維修服務公司		其他分項— 附屬公司	分項之間 抵銷/ 未分配調整	總計	
	港機工程 港幣百萬元 (重列)	港幣百萬元	廈門太古 飛機工程 服務公司 港幣百萬元	佔百分比 港幣百萬元 (重列)				調整以反映 集團的權益 份額 港幣百萬元 (重列)
對外營業總額	1,765	815	231	5,725	(5,725)	88	-	2,899
分項之間營業總額	20	1	-	2	(2)	8	(29)	-
營業總額總計	<u>1,785</u>	<u>816</u>	<u>231</u>	<u>5,727</u>	<u>(5,727)</u>	<u>96</u>	<u>(29)</u>	<u>2,899</u>
營業溢利 / (虧損)	215	104	(38)	547	(547)	5	-	286
財務收入	3	6	2	-	-	-	(2)	9
財務支出	(4)	(2)	(7)	(2)	2	(4)	2	(15)
應佔合資公司除稅後業績	-	-	-	108	146	-	17	271
除稅前溢利/(虧損)	214	108	(43)	653	(399)	1	17	551
稅項(支出)/抵免	(36)	(27)	1	(89)	89	(1)	(2)	(65)
本期溢利/(虧損)	<u>178</u>	<u>81</u>	<u>(42)</u>	<u>564</u>	<u>(310)</u>	<u>-</u>	<u>15</u>	<u>486</u>
折舊及攤銷	97	75	33	42	(42)	16	-	221
存貨及物業、廠房及設備減值準備	16	2	-	-	-	-	-	18

截至二零一二年十二月三十一日止年度	廈門太古飛機工程公司		香港航空發動機維修服務公司		其他分項— 附屬公司	分項之間 抵銷/ 未分配調整	總計	
	港機工程 港幣百萬元 (重列)	港幣百萬元	廈門太古 飛機工程 服務公司 港幣百萬元	佔百分比 港幣百萬元 (重列)				調整以反映 集團的權益 份額 港幣百萬元 (重列)
對外營業總額	3,421	1,668	567	12,114	(12,114)	174	-	5,830
分項之間營業總額	53	28	-	4	(4)	16	(97)	-
營業總額總計	<u>3,474</u>	<u>1,696</u>	<u>567</u>	<u>12,118</u>	<u>(12,118)</u>	<u>190</u>	<u>(97)</u>	<u>5,830</u>
營業溢利 / (虧損)	343	161	(64)	1,159	(1,159)	(6)	-	434
財務收入	5	13	2	-	-	-	(2)	18
財務支出	(11)	(5)	(14)	(4)	4	(7)	2	(35)
應佔合資公司除稅後業績	-	-	-	208	319	-	33	560
除稅前溢利/(虧損)	337	169	(76)	1,363	(836)	(13)	33	977
稅項(支出)/抵免	(58)	(45)	1	(191)	191	(16)	(4)	(122)
本年溢利/(虧損)	<u>279</u>	<u>124</u>	<u>(75)</u>	<u>1,172</u>	<u>(645)</u>	<u>(29)</u>	<u>29</u>	<u>855</u>
折舊及攤銷	190	153	66	88	(88)	34	-	443
存貨及物業、廠房及設備減值準備	19	-	-	-	-	45	-	64
物業、廠房及設備減值撥回	(11)	-	-	-	-	-	-	(11)

綜合賬目附註（續）

4. 分項資料（續）

二零一三年六月三十日結算	港機工程 港幣百萬元	廈門太古 飛機工程 公司 港幣百萬元	廈門太古 發動機 服務公司 港幣百萬元	香港航空發動機 維修服務公司		其他分項－ 附屬公司 港幣百萬元	分項之間 抵銷/ 未分配調整 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
				佔百分比 港幣百萬元	調整以反映 集團的權益 份額 港幣百萬元			
分項資產總值	4,356	2,998	1,476	3,561	(3,561)	1,707	(496)	10,041
分項資產總值包括：								
非流動資產增加 (金融工具、退休福利資產及 遞延稅項資產除外)	33	28	22	15	(15)	184	-	267
分項負債總額	1,552	649	874	1,899	(1,899)	1,714	(459)	4,330
二零一二年十二月三十一日結算	港機工程 港幣百萬元 (重列)	廈門太古 飛機工程 公司 港幣百萬元	廈門太古 發動機 服務公司 港幣百萬元	佔百分比 港幣百萬元 (重列)	調整以反映 集團的權益 份額 港幣百萬元 (重列)	其他分項－ 附屬公司 港幣百萬元	分項之間 抵銷/ 未分配調整 港幣百萬元	總計 港幣百萬元 (重列)
分項資產總值	4,243	3,022	1,514	3,587	(3,587)	940	(407)	9,312
分項資產總值包括：								
非流動資產增加 (金融工具、退休福利資產 及遞延稅項資產除外)	141	83	41	88	(88)	347	(275)	337
分項負債總額	1,428	744	896	1,972	(1,972)	967	(374)	3,661

全因收購廈門太古發動機服務公司而產生的商譽已被列賬於廈門太古發動機服務公司，而非列賬為一項未分配資產。

一家附屬公司一項非控股權益的認沽期權已被列賬於其他分項，而非列賬為一項未分配負債。

	二零一三年 六月三十日 港幣百萬元	二零一二年 十二月三十一日 港幣百萬元 (重列)
應報告分項資產與資產總值的對賬如下：		
分項資產總值	10,041	9,312
未分配：合資公司投資	1,181	1,156
資產總值	11,222	10,468

除新加坡航空發動機維修服務公司外，集團的合資公司均由港機工程及廈門太古飛機工程公司持有。

香港航空發動機維修服務公司雖是一家合資公司，但已被確定為一個應報告營運分項。董事局的常務董事審閱該公司全面的損益表及資產淨值，作為其業績表現檢討及資源分配決策的一部分。儘管有關營業總額、溢利、資產及負債的數額沒有逐一呈列在集團的損益表及財務狀況表中，但有關詳細資料已包括於上表中。上表亦已呈列出有關調整，以反映集團在損益表及財務狀況表中於香港航空發動機維修服務公司的權益份額。

綜合賬目附註（續）

5. 財務收入及財務支出

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元
財務收入：			
短期存款及銀行結餘	6	6	13
合資公司未償還貸款	2	3	5
財務支出：			
銀行貸款	(27)	(15)	(35)
	<u>(19)</u>	<u>(6)</u>	<u>(17)</u>

6. 稅項

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元 (重列)	二零一二年 港幣百萬元 (重列)
本期稅項：			
香港利得稅	11	46	97
海外稅項	35	34	27
歷年準備不足	6	2	10
	<u>52</u>	<u>82</u>	<u>134</u>
遞延稅項：			
遞延稅項資產增加	(21)	(7)	(34)
遞延稅項負債增加／(減少)	1	(10)	22
	<u>32</u>	<u>65</u>	<u>122</u>

香港利得稅乃以本期的估計應課稅溢利按稅率百分之十六點五計算（二零一二年：百分之十六點五）。海外稅項則以集團在應課稅法域，按當地適用稅率計算。

截至二零一三年六月三十日止六個月，集團應佔合資公司稅項支出港幣四千六百萬元（二零一二年六月三十日：港幣四千七百萬元，如重列；截至二零一二年十二月三十一日止年度：港幣九千八百萬元，如重列），已包括在綜合損益表所示的應佔合資公司除稅後業績之內。

綜合賬目附註（續）

7. 每股盈利 (基本及攤薄)

每股盈利乃將截至二零一三年六月三十日止期間公司股東應佔溢利港幣三億五千九百萬元 (二零一二年六月三十日：港幣四億五千五百萬元，如重列；二零一二年十二月三十一日：港幣八億二千二百萬元，如重列)，除以期內已發行的加權平均股份數目 166,324,850 股 (二零一二年六月三十日：166,324,850 股；二零一二年十二月三十一日：166,324,850 股) 普通股計算。

8. 物業、廠房及設備與租賃土地及土地使用權

	物業、廠房及 設備 <u>港幣百萬元</u>	租賃土地及 土地使用權 <u>港幣百萬元</u>
賬面淨值：		
二零一三年一月一日結算	4,793	362
匯兌差額	27	4
增置及轉撥	262	-
折舊及攤銷	(201)	(5)
減值虧損準備	(4)	-
減值虧損撥回	15	-
二零一三年六月三十日結算	<u>4,892</u>	<u>361</u>

9. 無形資產

	<u>商譽</u> <u>港幣百萬元</u>	<u>技術特許權</u> <u>港幣百萬元</u>	<u>其他</u> <u>港幣百萬元</u>	<u>總計</u> <u>港幣百萬元</u>
賬面淨值：				
二零一三年一月一日結算	31	464	33	528
匯兌差額	-	-	1	1
增置及轉撥	-	-	5	5
攤銷	-	(13)	(3)	(16)
二零一三年六月三十日結算	<u>31</u>	<u>451</u>	<u>36</u>	<u>518</u>

綜合賬目附註（續）

10. 合資公司

集團應佔合資公司業績、資產及負債如下：

	香港航空發動機維修服務公司			其他			總計		
	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日 止年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日 止年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日 止年度
	二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元
營業總額	2,593	2,577	5,453	262	257	500	2,855	2,834	5,953
營業開支	(2,351)	(2,330)	(4,932)	(230)	(229)	(449)	(2,581)	(2,559)	(5,381)
營業溢利	242	247	521	32	28	51	274	275	572
財務支出淨額	(2)	(1)	(2)	(2)	(5)	(6)	(4)	(6)	(8)
應佔合資公司除稅後業績	54	49	94	-	-	-	54	49	94
除稅前溢利	294	295	613	30	23	45	324	318	658
稅項	(39)	(41)	(86)	(7)	(6)	(12)	(46)	(47)	(98)
本期溢利	255	254	527	23	17	33	278	271	560
已付及/或已宣佈派發股息	233	212	474	6	9	30	239	221	504
所用資產淨值：									
非流動資產	556	563	572	284	344	288	840	907	860
流動資產	1,163	1,198	1,159	289	289	276	1,452	1,487	1,435
	1,719	1,761	1,731	573	633	564	2,292	2,394	2,295
流動負債	(816)	(762)	(715)	(248)	(261)	(184)	(1,064)	(1,023)	(899)
非流動負債	(39)	(172)	(172)	(9)	(69)	(70)	(48)	(241)	(242)
	864	827	844	316	303	310	1,180	1,130	1,154
資本來源：									
股東權益	864	827	844	316	303	310	1,180	1,130	1,154

綜合賬目附註（續）

11. 退休福利

已於財務狀況表中確認的退休福利資產變動如下：

	本地僱員 計劃	海外僱員 計劃	總計
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
二零一三年一月一日結算			
如原本列述	284	59	343
採納香港會計準則第 19 號修訂本後的調整	(205)	-	(205)
如重列	79	59	138
減少原因：			
於損益表中支銷	(45)	-	(45)
已付供款	20	-	20
二零一三年六月三十日結算	54	59	113

12. 衍生金融工具

	資產		負債	
	二零一三年 六月三十日	二零一二年 十二月三十一日	二零一三年 六月三十日	二零一二年 十二月三十一日
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
遠期外匯合約				
－不符合作為對沖工具	15	5	1	9
總計	15	5	1	9
減：非流動部分				
遠期外匯合約				
－不符合作為對沖工具	6	2	1	8
	6	2	1	8
流動部分	9	3	-	1

綜合賬目附註（續）

13. 貿易及其他應收款項

集團已制定政策，在接受新業務時評估信貸風險，並限制任何個別客戶所構成的信貸風險程度。給予客戶的信貸條款不盡相同，一般乃根據其個別的財政能力而定。集團定期為貿易應收款項進行信貸評估，以減低任何與應收款項有關的信貸風險。

	二零一三年 六月三十日 港幣百萬元	二零一二年 十二月三十一日 港幣百萬元
貿易應收款項	504	466
減：應收款項減值準備	(58)	(21)
	<u>446</u>	<u>445</u>
應收合資公司款項	93	137
應收關聯方款項	674	431
其他應收款項及預付款項	629	484
	<u>1,842</u>	<u>1,497</u>
	二零一三年 六月三十日 港幣百萬元	二零一二年 十二月三十一日 港幣百萬元
貿易應收款項的賬齡 (以發票日為基礎) 分析如下:		
少於三個月	352	411
三至六個月	58	17
六個月以上	94	38
	<u>504</u>	<u>466</u>

綜合賬目附註（續）

14. 貿易及其他應付款項

	二零一三年 六月三十日 港幣百萬元	二零一二年 十二月三十一日 港幣百萬元
貿易應付款項	135	116
應付合資公司款項	14	14
應付關聯方款項	33	25
應計資本性開支	56	74
應計賬項	1,162	958
其他應付款項	172	228
	<u>1,572</u>	<u>1,415</u>

	二零一三年 六月三十日 港幣百萬元	二零一二年 十二月三十一日 港幣百萬元
貿易應付款項的賬齡分析如下：		
少於三個月	131	113
三至六個月	2	1
六個月以上	2	2
	<u>135</u>	<u>116</u>

應計賬項包括為若干客戶的申索及其他或有事項作出的準備金額。根據香港會計準則第 37 號第 92 段容許的豁免，該等金額並無獨立披露，因為董事局認為此舉或會對有關申索的最終結果造成不利影響。

15. 遞延稅項

遞延稅項負債淨額賬目變動如下：

	港幣百萬元
二零一三年一月一日結算	
如原本列述	263
採納香港會計準則第 19 號修訂本後的調整	<u>(34)</u>
如重列	229
匯兌差額	1
於損益表中記賬	<u>(20)</u>
二零一三年六月三十日結算	<u>210</u>
組成：	
遞延稅項資產	(68)
遞延稅項負債	<u>278</u>
	<u>210</u>

綜合賬目附註（續）

16. 股本

	公司			
	二零一三年六月三十日		二零一二年十二月三十一日	
	股份數目	港幣百萬元	股份數目	港幣百萬元
法定股本：				
每股面值港幣 1.00 元普通股	210,000,000	210	210,000,000	210
已發行及繳足股本：				
每股面值港幣 1.00 元普通股	166,324,850	166	166,324,850	166

在回顧期內，公司並無購回、售出或贖回其任何股份。

17. 儲備

	收益儲備	資本贖回	匯兌儲備	現金流量	總計
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
二零一三年一月一日結算					
如原本列述	5,514	19	157	1	5,691
採納香港會計準則第 19 號					
修訂本後的調整	(186)	-	-	-	(186)
如重列	5,328	19	157	1	5,505
本期全面收益總額	359	-	25	(2)	382
二零一二年第二次中期股息	(333)	-	-	-	(333)
二零一三年六月三十日結算	5,354	19	182	(1)	5,554

綜合賬目附註（續）

18. 資本承擔

	二零一三年 六月三十日	二零一二年 十二月三十一日
	港幣百萬元	港幣百萬元
期末尚未資本承擔如下：		
已訂約	151	90
已獲董事局批准但未訂約	927	392
	<u>1,078</u>	<u>482</u>

19. 財務擔保

集團已為合資公司的貸款提供擔保。於二零一三年六月三十日結算，受擔保的負債面值為港幣六千七百萬元（二零一二年十二月三十一日：港幣六千八百萬元）。

20. 業務合併

二零一三年一月二十九日，公司完成收購上海太古飛機工程服務公司百分之二十六股權，作價港幣八百萬元。集團進行是項交易後可持有上海太古飛機工程服務公司百分之七十五的大多數控制權，因而可將上海太古飛機工程服務公司的財務業績及現金流量綜合入賬。是項收購並無產生收益或虧損淨額。

綜合賬目附註（續）

21. 關聯方及持續關連交易

集團有多項關聯方交易及關連人士交易。所有交易均在正常業務程序下進行，其價格及條件與集團其他第三方客戶 / 供應商所接受 / 要求並訂約的價格及條件相若。集團的重大但未有在此中期報告其他章節披露的交易總額及結餘摘要如下：

附註	合資公司			直接控股公司			其他關聯方			總計				
	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止 年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止 年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止 年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止 年度		
	二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一三年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元		
提供服務所得的收入：														
國泰航空有限公司集團	a	-	-	-	-	-	-	-	1,341	1,206	2,447	1,341	1,206	2,447
其他收入	b	18	36	54	-	-	-	-	-	-	-	18	36	54
		18	36	54	-	-	-	-	1,341	1,206	2,447	1,359	1,242	2,501
採購：														
根據服務協議向香港太古集團有限公司支付的費用														
— 期內應付服務費	a	-	-	-	-	-	-	-	10	13	25	10	13	25
— 以成本付還費用	a	-	-	-	-	-	-	-	34	31	59	34	31	59
小計	a	-	-	-	-	-	-	-	44	44	84	44	44	84
— 分擔行政服務		-	-	-	-	-	-	-	1	1	4	1	1	4
總計		-	-	-	-	-	-	-	45	45	88	45	45	88
根據借調協議應付														
國泰航空有限公司費用	a	-	-	-	-	-	-	-	5	-	1	5	-	1
向一家由太古股份有限公司全資擁有的專屬自保保險公司 SPACIOM 投保的財產保險		-	-	-	-	-	-	-	3	2	6	3	2	6
風險管理服務		-	-	-	1	1	3	-	-	-	-	1	1	3
向國泰航空有限公司集團購買備件		-	-	-	-	-	-	-	6	14	27	6	14	27
其他採購	c	9	4	22	-	-	-	-	15	11	17	24	15	39
		9	4	22	1	1	3	-	74	72	139	84	77	164

附註：

- 此等交易屬於上市規則第十四 A 章「持續關連交易」的定義。
- 來自合資公司的其他收入主要來自按公平商業原則為香港航空發動機維修服務公司提供的引擎部件修理服務。
- 自合資公司購買的服務主要是向晉江太古勢必銳複合材料公司支付的飛機部件大修費用。
- 於二零一三年六月三十日，合資公司及其他關聯方未償還的款項與欠合資公司及其他關聯方的款項，於賬目附註 13 及 14 披露。

附加資料

企業管治

公司在中期報告所涵蓋的會計期間內，均有遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四企業管治守則的所有守則條文，但下述條文除外，公司相信此等條文不能為股東帶來裨益：

- 企業管治守則第 A.5.1 至 A.5.4 條有關成立提名委員會、其職權範圍及資源的條文。董事局已審視成立提名委員會的好處，但最後認為由董事局集體審核及批准新董事的委任，乃合乎公司及獲推薦新董事的最大利益，因為在這情況下，獲推薦的董事及董事局均可就其能否勝任董事職務，作出更平衡和有根據的決定。

公司就董事及有關僱員(定義見企業管治守則)進行的證券交易，採納了不低於上市規則附錄十所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》（「標準守則」）的行為守則。

經特定查詢後，所有董事均確認就中期報告所包括的會計期間已遵從標準守則及公司有關董事證券交易守則所訂的行為守則。

中期報告已由公司的審核委員會及外聘核數師審閱。

董事資料

董事資料更改列述如下：

1. 謝伯榮由二零一三年四月三十日起退任中電控股有限公司非執行董事職務。

附加資料（續）

董事權益

於二零一三年六月三十日，根據證券及期貨條例第三百五十二條須設立的名冊內所登記，董事在香港飛機工程有限公司及其相關法團（定義見證券及期貨條例第 XV 部）、英國太古集團有限公司、太古股份有限公司及太古地產有限公司的股份中持有以下權益：

	持有身份			股份總數	佔已發行 股本百分比 (%)	附註
	實益擁有		信託權益			
	個人	家族				
香港飛機工程有限公司						
<u>普通股</u>						
米高嘉道理爵士 (候補董事)	-	-	5,223,811	5,223,811	3.14	1
唐子樑	20,000	-	-	20,000	0.01	
英國太古集團有限公司						
<u>每股一英鎊的普通股</u>						
施銘倫	3,140,523	-	19,222,920	22,363,443	22.36	2
<u>年息八厘每股一英鎊的 累積優先股</u>						
施銘倫	846,476	-	5,655,441	6,501,917	21.67	2
太古股份有限公司						
<u>'A' 股</u>						
容漢新	31,500	-	-	31,500	0.0035	
白紀圖	41,000	-	-	41,000	0.0045	
<u>'B' 股</u>						
容漢新	200,000	-	-	200,000	0.0067	
白紀圖	100,000	-	-	100,000	0.0033	

附加資料 (續)

	持有身份			股份總數	佔已發行 股本百分比 (%)	附註
	實益擁有		信託權益			
	個人	家族				
太古地產有限公司						
<u>普通股</u>						
容漢新	50,050	-	-	50,050	0.00086	
白紀圖	4,200	-	-	4,200	0.00007	
施銘倫	-	-	138,855	138,855	0.00237	2

附註：

- 米高嘉道理爵士是最終持有此等股份的酌情信託的其中一位受益人及創立人。
- 施銘倫是持有在「信託權益」項所列的太古地產有限公司 138,855 股股份以及英國太古集團有限公司 10,766,080 股普通股及 3,121,716 股優先股的信託的受託人，在該等股份中並無任何實益。

除上述外，公司的董事或行政總裁並無在公司或其任何相聯法團 (定義見證券及期貨條例第 XV 部) 的股份或相關股份及債券中擁有任何實益或非實益的權益或淡倉。

主要股東權益及其他權益

根據證券及期貨條例第三百三十六條須設立的股份權益及淡倉權益名冊所載，於二零一三年六月三十日，公司已獲通知於公司的股份持有以下權益：

	股份數目	已發行股本 百分比 (%)	權益類別 (附註)
1. 太古股份有限公司	124,723,637	74.99	實益擁有人 (1)
2. 英國太古集團有限公司	124,723,637	74.99	應佔權益 (2)
3. Aberdeen Asset Management plc	10,037,200	6.03	應佔權益 (3)

附註：

於二零一三年六月三十日：

- 太古股份有限公司作為實益擁有人持有公司 124,723,637 股股份權益。
- 英國太古集團有限公司(「太古」)擁有太古股份有限公司股份權益，即約百分之四十五點八零已發行股本及約百分之五十九點七四投票權，而太古股份有限公司擁有公司權益，因此太古及其全資附屬公司香港太古集團有限公司被視作持有公司 124,723,637 股股份權益。
- Aberdeen Asset Management plc 以投資經理人的身份在股份中持有權益，當中包括由 Aberdeen Asset Management plc 的全資受控法團持有權益的股份。

附加資料（續）

中期報告

載有上市規則所需一切資料的二零一三年中期報告將於二零一三年八月二十七日或之前於聯交所網站及公司網站 www.haeco.com 登載。印刷本將於二零一三年八月二十八日送交已選擇收取印刷本的股東。

董事

於本公告所載日期，公司的在任董事如下：

常務董事：白紀圖（主席）、馬凱文、龍雁儀、鄧健榮；
非常務董事：簡柏基、容漢新、施銘倫；及
獨立非常務董事：羅安達、梁國權、唐子樑及謝伯榮。

承董事局命

香港飛機工程有限公司

主席

白紀圖

香港，二零一三年八月十三日

財務日誌及投資者資訊

二零一三年度財務日誌

中期報告供股東閱覽	二零一三年八月二十八日
股份除息交易	二零一三年八月二十八日
暫停辦理股東登記以確認可收取第一次中期股息的資格	二零一三年八月三十日
派付二零一三年度第一次中期股息	二零一三年九月十七日
宣佈年度業績	二零一四年三月
股東周年大會	二零一四年五月

註冊辦事處

香港飛機工程有限公司
香港金鐘道八十八號
太古廣場一座三十三樓

股份登記處

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東一八三號
合和中心十七 M 樓
網址：www.computershare.com

股票託管處

The Bank of New York Mellon
P.O. Box 358516
Pittsburgh, PA 15252-8516
USA
網址：www.bnymellon.com/shareowner
電郵：shrrelations@bnymellon.com
電話：美國境內免費電話： 1-888-BNY-ADRS
國際電話： 1-201-680-6825

股份代號

香港聯合交易所 00044
美國預託證券編號 HKAEY
CUSIP 參考編號 438569105

核數師

羅兵咸永道會計師事務所

公共事務部

電郵：corpcomm@haeco.com
電話：(852) 2767-6639
傳真：(852) 2260-6998
網址：www.haeco.com